

18. december 2019

Nova publikacija

Likovna dela na pergamentu in papirju – interdisciplinarni pristop

“Works of Art on Parchment and Paper – Interdisciplinary Approaches”

Veseli nas, da vas lahko obvestimo o izidu publikacije “Works of Art on Parchment and Paper – Interdisciplinary Approaches”. Monografija je v angleškem jeziku in vsebuje recenzirane prispevke iz istoimenskega simpozija, ki je potekal na Filozofski fakulteti Univerze v Ljubljani junija 2019.

Uredili sta jo Nataša Golob in Jedert Vodopivec Tomažič, izdala pa Znanstvena založba Filozofske fakultete v Ljubljani v sodelovanju z Oddelkom za umetnostno zgodovino FFUL in Arhivom Republike Slovenije.

Knjižno obliko na papirju lahko naročite pri Znanstveni založbi FFUL: knjigarna@ff.uni-lj.si, (cena 29.90 €). Elektronska oblika je prosto dostopna na <https://e-knjige.ff.uni-lj.si/znanstvena-zalozba/catalog/book/183>

Vsebina:

Roman KUHAR
Welcome Speech

Bojan CVELFAR
Foreword

Nataša GOLOB, Jedert VODOPIVEC TOMAŽIČ
Works of Art on Parchment and Paper on Our Mind

I. Present Experiences: Bridging Past and Future

Martin HALATA
The dilemma of the Fine Administrator: The Original or Facsimile

Patricia ENGEL, Matthew COLLINS, Sarah FIDDYMENT, Carla SOTO,
Matthew TEASDALE, Jiří VNOUCEK
Old Conservation Materials and Methods on Parchment Documents

Vinko SKITEK
Artworks on Parchment and Paper Material of Parish Archives in the Dravograd-Meža Valley Deaneries

II. Interpreting Art and Intentions of Artists

Barbana NAVALA

Patterns of Decoration: Quire Signatures and Initials in 12th Century Cistercian
Legendary (Alc. 418–422) from Alcobaça

Ana KREVELJ

Apocalypse Drawing as a possible Source for a Fresco Decoration in Hartberg
Chapel

Marta Luigina MANGINI

Drawings on Parchment and Paper of Medieval Italian Notaries (12th–15th
Centuries)

Ivana PRIJATELJ PAVIČIĆ

The so-called Ohmučević Genealogy (Kraljeva Sutjeska Genealogy) in the Light
of the Results of Recent Iconographic, Historical, Heraldry and Restoration
Research Papers

Nataša GOLOB

The Reverse face of the Painted Page

Joris Corin HEYDER

Pastiche Aesthetic. A Forger's or a Restorer's Practice

Gašper CERKOVNIK

Some Observations on use of Book Illustrations for Popular South-German Prayer
Books as Models in Central European Art

Matej KLEMENČIČ

Venetian Early Modern Single-leaf Prints after Contemporary Sculpture:
Questions of Form and Function

Tina BUH, Andrej SMREKAR

Berthold's Gum Bichromates in/as Artistic Practice

Špela ŠUBIC

Niko Kralj's Presentation Panels Depicting his Designs for the Stol Factory, early
1950s

III. Researching the Nature of Works of Art: Preservation and Conservation

Melania ZANETTI

From East to West: Study, Conservation and Exhibition of the *Tabula
Chorographica Armenica* (17th Century)

Jedert VODOPIVEC TOMAŽIČ, Žiga ŠMIT, Radek PROKEŠ, Michal
ĐUROVIČ

Herberstein's *Gratae posteritati* (1560) in Ptuj and Brno: Comparison of the
Coloring Materials used on Woodcuts

Edith GREUTER

The Leiden Charter Project: Developing a Systematic approach for the
Conservation of thousandsof Charters

Ivana FUJDIAKOVÁ, Dominika MEDOVÁ, Veronika KLIMSZOVÁ, Klára
SCHMIDTOVÁ, Michaela VODRÁŽKOVÁ, Josef ČOBAN, Luboš
MACHAČKO

Restoration of Guache Paintings on Paper

Edith GREUTER

The Value of Conservation and Digitization of Architectural and Design Drawings
for Historical Research

Luboš MACHAČKO

Problems of the Conservation of Artworks on Large-format Paper Supports

Alfonso ZOLEO, Cecilia ROSSI, Alessia MANCUSO, Renzo BERTONCELLI,
Melania ZANETTI

A Multidisciplinary Approach to Conservation: A Case Study of Ignatius of
Loyola's Autograph *Diario Spirituale*

Birutė GIEDRAITIENĖ, Medeina STEPONAVIČIŪTĖ

Analysis of Works on Tracing Paper from a Collection of Drawings by Lithuanian
Artists

Tatjana RAHOVSKY ŠULIGOJ

Technical Drawings: Conservation Treatments

Fiona McLEES

From Author's Draft to Select Library Holding: the Methamorphosis of Franz
Kafka's Manuscripts

Iva GOBIĆ VITOLOVIĆ, Sanja SERHATLIĆ

Conservation of a *Chine-Collé* Colour Etching by M. C. Crnčić (c. 1910)

Jasna MALEŠIČ, Damir GLOBOČNIK

Preservation of Lojze Dolinar's Sketches (ca. 1950–1970)

Nataša PETELIN, Nada MADŽARAC, Irena KRALJ CIGIĆ, Jedert
VODOPIVEC TOMAŽIČ

Rescuing the Woman in white by Gabriel Stupica

Liza LAMPIČ

Dilemas in the Conservation-Restoration Treatment of Contemporary Art Pieces
Made of Paper

IV. *Materials and Tools in Conservation*

Penelope BANOU, Athena ALEXOPOULOU, Agathi Anthoula KAMINARI

Photographic and Technical Examination: A Valuable Tool for the Conservation
Treatment of Works of Art on Paper and Parchment

Francesco BAUDONE

Funori: Natural Adhesive for the Resizing of Paper Materials

Gwen SPICER

Magnets: Some Physics Every Conservator Needs to Know

Iz pregovora

Ker simpozijško srečanje omogoča le kratko in strnjeno informacijo o obravnavanem problemu, je pričujoči zbornik omogočil avtorjem raziskovalnih študij, da so lahko temeljiteje razgnili svoje znanstvene in strokovne cilje, raziskovalne postopke, dileme in rezultate. V besedah tematsko usmerjenih prispevkov se razkriva tudi razmišljanje o družbeni in zgodovinski odgovornosti vseh, ki skrbijo za ta dela. Vendar je sedaj ponovno glasno izrečena skrb in nikoli končano prizadevanje za dobrobit likovnih del na pergamentu in papirju: to sporočilo izgovarjajo skrbni, vestni skrbniki te dediščine, to je opomin stroke in poznavalcev. Varuhi naše skupne preteklosti smo pa mi vsi. In želimo si lahko, da bi bil naš glas v resnici slišan.

Zbornik znanstvenih študij je nedvomno zadnja beseda avtorjev, ki pa žal ne more ujeti in obdržati žive besede raziskovalcev na simpoziju. Razlika je tudi v ureditvi celote: predstavitev na simpoziju so sledile kronološkemu zaporedju predstavljenih likovnih del, v natisnjeni obliki pa so študije urejene po problemskih sklopih in jih kot take zaznamujejo vmesni naslovi.

Za potek simpozija in oblikovanje tega zbornika imajo zasluge tudi številni kolegi tako na Filozofski fakulteti kot v Arhivu Republike Slovenije. Vsem dolgujemo iskreno zahvalo, saj so omogočili srečanje starih in novih kolegov pri vsebinah, ki se jih že leta dolgo lotevamo. Po zaslugi kolegov je srečanje teklo brez zapletov in zanje ni bila nobena naloga pretežka, soustvarjali smo prijetno razpoloženje in vsi pripomogli k uspešnemu razvoju simpozija. Naklonjeno so stali ob strani v vseh trenutkih, z dobrimi predlogi in skrbjo, da je

bila izvedba vseh nalog kar se da odlična. Neprecenljiva je srčna zavzetost dekana Filozofske fakultete prof. dr. Romana Kuharja ter direktorja Arhiva Republike Slovenije dr. Bojana Cvelfarja in njegovega namestnika dr. Andreja Nareda, ki so stopili naproti v slehernem trenutku in ob vseh priložnostih. Sprejeli so tudi obveznost, da bosta krovni inštituciji prevzeli finančna bremena, ki se jim je pridružil po zaslugi predstojnice dr. Katje Mahnič tudi Oddelek za umetnostno zgodovino. Dogovorjena je bila tudi finančna podpora obeh krovnih organizacij za natis zbornika razprav, kjer je izkušena ekipa Znanstvene založbe Filozofske fakultete pripomogla k oblikovanju te publikacije.

Recenzije, ki niso lahka naloga, so prevzeli poznavalci predstavljenih vsebin, ki jim izrekamo zahvalo: Outi Merisalo, Tine Germ, Michal Ďurovič, Martin Halata, Patricia Engel, Doris Hess, Ute Henniges, za nasvete se zahvaljujemo tudi Jasni Malešič.

Urednici: Nataša Golob in Jedert Vodopivec Tomažič